

Permezz tar-raba' u l-ahhar aggravju taghha, l-appellanti tindika żbalji ta' liġi u żbalji manifesti ta' evalwazzjoni li għamlet il-Qorti Ġenerali bi ksur tal-kriterji ġuridici rilevanti għall-evalwazzjoni tal-holqien jew tat-tishih ta' pożizzjoni dominanti u tan-natura adegwata tal-impenji fir-rigward tal-konstatazzjonijiet magħmula mill-Kummissjoni.

(¹) Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 4064/89, tal-21 ta' Diċembru 1989, dwar il-kontroll ta' koncentrazzjonijiet bejn impriżi (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 8, Vol. 1, p. 31).

Appell ippreżentat fil-25 ta' Novembru 2010 mill-Kummissjoni Ewropea mis-sentenza tal-Qorti Ġenerali (Is-Sitt Awla) mogħtija fit-13 ta' Settembru 2010 fil-Kawża T-452/04, Éditions Jacob vs Il-Kummissjoni Ewropea

(Kawża C-553/10 P)

(2011/C 46/07)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Partijiet

Appellanti: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: A. Bouquet, O. Beynet u S. Noë, aġenti)

Partijiet ohra fil-proċedura: Éditions Odile Jacob SAS, Wendel Investissement SA, Lagardère SCA

Talbiet tal-appellanti

- tannulla s-sentenza tal-Qorti Ġenerali, tat-13 ta' Settembru 2010, Editions Odile Jacob SAS vs Il-Kummissjoni (T-452/04), sa fejn hija tannulla d-Deċiżjoni tal-Kummissjoni D(2004) 203365, tat-30 ta' Lulju 2004, dwar l-approvazzjoni ta' Wendel Investissement bhala akkwirent tal-assi ċeduti skont id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2004/422/KE, tas-7 ta' Jannar 2004, li tiddikjara operazzjoni ta' koncentrazzjoni kompatibbli mas-suq komuni u mal-funzjonament tal-Ftehim dwar iż-Zona Ekonomika Ewropea (Każ COMP/M.2978 — Lagardère/Natexis/VUP) (¹);
- tiddeċiedi b'mod definittiv, jekk dan ikun il-każ, dwar il-kwistjonijiet li huma s-suġġett ta' dan l-appell u tichad ir-rikors għal annullament, u
- tikkundanna lir-rikorrenti [Éditions Jacob] għall-ispejjeż taż-żewġ istanzi.

Aggravji u argumenti prinċipali

L-appellanti tinwoka tliet aggravji insostenn tal-appell taghha.

Permezz tal-ewwel aggravju taghha, il-Kummissjoni tqis li l-Qorti Ġenerali wettqet żball ta' liġi meta naqset milli teżamina l-konsegwenzi tal-eventwali nuqqas ta' indipendenza tal-mandatarju fir-rigward ta' Editis dwar il-missjoni taghha fir-rigward ta' Wendel. Skont l-appellanti, fil-fatt, in-nuqqas ta' indipendenza ta' persuna responsabbli għall-evalwazzjoni ta' kandidat għandha effett legali biss jekk jiġi stabbilit li din il-persuna hadet inkunsiderazzjoni fl-evalwazzjoni taghha interessi ohra għajr l-eżerċizzju tajjeb tal-missjoni taghha.

Permezz tat-tieni aggravju taghha, l-appellanti tilmenta li l-Qorti Ġenerali wettqet żball ta' liġi u żnaturat il-fatti billi kkonkludiet li ir-rapport tal-mandatarju kellu influwenza deċiżiva fuq id-deċiżjoni kkontestata, filwaqt li fir-realtà, anki jekk il-Kummissjoni għandha tiehu dan inkunsiderazzjoni, hija ma hijiex marbuta bl-opinjoni tal-mandatarju u hija meħtieġa li tibqa' tmexxi l-investigazzjoni neċessarja sabiex tivverifika li x-xerrej jissodisfa l-kriterji ta' approvazzjoni.

Permezz tat-tielet aggravju taghha, li jinkludi żewġ partijiet, il-Kummissjoni tallega, minn naha, interpretazzjoni żbaljata tal-liġi fir-rigward tal-effikaċja tal-ewwel motiv imqajjem mir-rikorrenti dwar il-validità tad-deċiżjoni kkontestata u, min-naha l-ohra, ksur tal-obbligu ta' motivazzjoni f'dan ir-rigward.

(¹) ĠU L 125, p. 54.

Appell ippreżentat fis-26 ta' Novembru 2010 minn Lagardère SCA mis-sentenza tal-Qorti Ġenerali (Is-Sitt Awla) mogħtija fit-13 ta' Settembru 2010 fil-Kawża T-452/04, Editions Jacob vs Il-Kummissjoni Ewropea

(Kawża C-554/10 P)

(2011/C 46/08)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Partijiet

Appellanti: Lagardère SCA (rappreżentanti: A. Winckler, F. de Bure u J.-B. Pinçon, avukati)

Partijiet l-ohra fil-kawża: Éditions Odile Jacob SAS, Il-Kummissjoni Ewropea, Wendel Investissement SA

Talbiet tal-appellanti

- tannulla s-sentenza tal-Qorti Ġenerali, tat-13 ta' Settembru 2010, fil-Kawża T-452/04, sa fejn din annullat d-Deċiżjoni tal-Kummissjoni Ewropea, tat-30 ta' Lulju 2004, dwar l-approvazzjoni ta' Wendel Investissement bhala akkwirent tal-assi ċeduti fil-kuntest tal-proċedura għall-kontroll ta' koncentrazzjonijiet Nru COMP/M.2978 — Lagardère/Natexis/VUP;

- tiċhad ir-rikors ipprezentat minn Odile Jacob quddiem il-Qorti Ġenerali kontra din id-deċiżjoni;
- tikkundanna lil Odile Jacob għall-ispejjeż kollha relatati ma' dawn il-proċeduri kemm fl-ewwel istanza kif ukoll fil-kuntest ta' dan l-appell.

Aggravji u argumenti prinċipali

Ir-rikorrenti tinvoka żewġ aggravji insostenn tal-appell tagħha.

Permezz tal-ewwel aggravju tagħha, Lagardère tilmenta li l-Qorti Ġenerali wettqet żball ta' liġi billi invokat bhala eċċezzjoni l-illegalità tad-deċiżjoni ta' approvazzjoni tal-mandatarju sabiex tibbaża l-annullament tad-deċiżjoni ta' approvazzjoni.

Permezz tat-tieni aggravju tagħha, li jinkludi erba' partijiet, l-appellanti ssostni li l-Qorti Ġenerali wettqet żball ta' liġi meta ddecidiet li l-preżenza tar-rappreżentant tal-mandatarju fl-amministrazzjoni ta' Editis bhala terz indipendenti tista' tiġġustifika l-annullament tad-deċiżjoni ta' approvazzjoni. Dan jirriżulta mill-iżnaturament ta' ċerti fatti, min-nuqqas ta' motivazzjoni manifesta u minn varji żbalji ta' liġi: il-Qorti Ġenerali wettqet żball ta' liġi meta interpretat b'mod żbaljat il-kunċett ta' indipendenza (l-ewwel parti); il-Qorti Ġenerali ma werietx fil-motivazzjoni tagħha kif ir-rabtiet eżistenti bejn ir-rappreżentant tal-mandatarju u Editis setgħu vvizzjaw il-kontenut tar-rapport ipprezentat mill-mandatarju lill-Kummissjoni (it-tieni parti); il-Qorti Ġenerali żnaturat il-fatti u vvizzjat is-sentenza appellata b'nuqqas ta' motivazzjoni manifesta meta kkunsidrat li r-rapport tal-mandatarju kellu "influenza deċiżiva" fuq id-deċiżjoni ta' approvazzjoni (it-tielet parti) u, fl-aħhar nett, il-Qorti Ġenerali wettqet żball ta' liġi meta ddecidiet li tannulla d-deċiżjoni ta' approvazzjoni, minghajr ma weriet kif din kellha kontenut differenti fin-nuqqas tal-irregolaritajiet allegati (ir-raba' parti).

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mit-Tribunal de grande instance de Chartres (Franza) fid-29 ta' Novembru 2010 — Michel Bourges-Maunoury, Marie-Louise Bourges-Maunoury (née Heintz) vs Direction des services fiscaux d'Eure et Loir

(Kawża C-558/10)

(2011/C 46/09)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Qorti tar-rinviju

Tribunal de grande instance de Chartres

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Michel Bourges-Maunoury, Marie-Louise Bourges-Maunoury (née Heintz)

Konvenuta: Direction des services fiscaux d'Eure et Loir

Domanda preliminari

It-tieni paragrafu tal-Artikolu 13 tal-Kapitolu V tal-Protokoll dwar il-Privileġġi u l-Immunitajiet tal-Komunitajiet Ewropej tat-Trattat li jstabbilixxi Kunsill wiehed u Kummissjoni waħda tal-Komunitajiet Ewropej⁽¹⁾, jipprekludi li d-dhul kollu ta' persuna taxxabbli, inkluż dhul Komunitarju, jittiehed inkunsiderazzjoni fil-kalkolu tal-ammont massimu tat-taxxa solidali fuq il-ġid?

⁽¹⁾ ĠU L 152, p. 13, li sar l-Artikolu 12 tal-Kapitolu V tal-Protokoll (Nru 7) dwar il-Privileġġi u l-Immunitajiet tal-Unjoni Ewropea (ĠU 2010, C 83, p. 266).

Rikors ipprezentat fit-3 ta' Diċembru 2010 — Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Repubblika tal-Polonja

(Kawża C-569/10)

(2011/C 46/10)

Lingwa tal-kawża: il-Pollakk

Partijiet

Rikorrenti: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentant: K. Herrmann, aġent)

Konvenuta: Ir-Repubblika tal-Polonja

Talbiet

— tikkonstata li, billi ma haditx il-miżuri necessari sabiex tiżgura li l-aċċess għal attività ta' prospettar, esplorazzjoni u produzzjoni ta' idrokarburi ma jkunx diskriminatorju fil-konfront tal-entitajiet interessati u li l-awtorizzazzjonijiet għall-eżerċizzju ta' tali attività jinghataw wara proċedura li fiha l-entitajiet interessati kollha jkunu jistgħu jipprezentaw applikazzjonijiet u fuq il-bażi ta' kriterji ppubblikati fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea qabel il-bidu tal-perijodu tal-prezentazzjoni tal-applikazzjonijiet, ir-Repubblika Pollakka naqset milli twettaq l-obbligi tagħha taht l-Artikoli 2(2), 3(1) u 5, punti 1 u 2 tad-Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill 94/22/KE, tat-30 ta' Mejju 1994, dwar il-kondizzjonijiet għall-ghoti u l-użu ta' awtorizzazzjonijiet għall-prospettar, esplorazzjoni u produzzjoni ta' idrokarburi⁽¹⁾;

— tikkundanna lir-Repubblika tal-Polonja għall-ispejjeż.